EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

8.11.2006 PE 380.777v01-00

AMENDEMENTEN 1-55

Ontwerpverslag **(PE 378.853v02-00)**
Agustín Díaz de Mera García Consuegra
over de externe dimensie van de strijd tegen internationaal terrorisme
(2006/2032(INI))

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 1
Overweging A

schrappen

Or. en

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 2
Paragraaf A

A. van de strijd tegen het terrorisme een prioriteit van de Unie en een centraal element binnen haar externe actie blijven maken, ***(schrapping)***

Or. es

Externe Vertaling

Amendement ingediend door Kathalijne Maria Buitenweg

Amendement 3
Overweging A

A. van de strijd tegen het terrorisme een prioriteit van de Unie en een centraal element binnen haar externe actie blijven maken, maar het terrorisme tevens beschouwen als ***een*** voorname bedreiging van de Europese burgers, de democratie en de rechtsstaat,

Or. en

Amendement ingediend door Stavros Lambrinidis

Amendement 4
Punt A

A. van de strijd tegen het terrorisme een prioriteit van de Unie blijven maken ***samen met absoluut respect voor de fundamentele rechten van de burgers. Individuele mensenrechten,***

Or. el

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 5
Punt A

A. van de strijd tegen het terrorisme ***een van de prioriteiten van de Unie*** en een centraal element binnen haar externe actie blijven maken, maar het terrorisme tevens beschouwen als ***een van de bedreigingen*** van de Europese burgers en ***(schrapping)*** democratie en de rechtsstaat,

Or. it

Amendement ingediend door Ioannis Varvitsiotis

Amendement 6
Punt A

A. van de strijd tegen het terrorisme een prioriteit van de Unie en een centraal element binnen haar externe actie blijven maken, maar het terrorisme tevens beschouwen als ***een grote*** bedreiging van de Europese burgers, de democratie en de rechtsstaat,

Or. el

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 7
Paragraaf A bis (nieuw)

A bis nogmaals verklaren dat de strijd tegen het terrorisme gebaseerd moet zijn op de handhaving van fundamentele rechten en de beginselen van de constitutionele regering,

Or. es

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 8
Overweging A bis (new)

A bis de bevordering van democratie, vrijheid, mensenrechten, justitie en veiligheid een centraal element maken binnen de externe actie van de Europese Unie,

Or. en

Amendement ingediend door Kathalijne Maria Buitenweg

Amendement 9
Overweging A bis (nieuw)

A bis daarom het concept van de oorlog tegen terrorisme te betwisten, dat zowel nationale als internationale verplichtingen ondermijnt wat betreft respect voor de mensenrechten,

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 10
Punt A bis (nieuw)

A bis beschouwt terrorisme als politiek verschijnsel dat wordt gevoed door maatschappelijke wanhoop, religieus fundamentalisme, vreemdelingenhaat en oorlog,

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 11
Punt A ter (nieuw)

A ter ***beschouwt terrorisme als politiek verschijnsel en vindt daarom dat politieke middelenmoeten worden ingezet om dit te bestrijden en de militaire optie en de oorlogstactiek gemeden moeten worden,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 12
Punt A quater (nieuw)

A quater ***beschouwt de Amerikaanse strategie van een oorlog tegen terrorisme als strijdig met de rechtscultuur van de Europese Unie,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 13
Punt A quinquies (nieuw)

A quinquies ***is van mening dat de Amerikaanse strategie van oorlog tegen terrorisme in Europa heeft geleid tot een radicalisering van religieus fundamentalisme en een gevoel van vijandigheid tegen de 'Westerse beschaving',***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 14
Punt A sexies (nieuw)

A sexies ***gelooft dat de theorie van preventieve oorlog Europa niet veiliger heeft gemaakt voor terroristische aanvallen, maar de bedreiging voor alle Europese burgers juist groter heeft gemaakt,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 15
Punt A septies (nieuw)

A septies ***beschouwt de handhaving van de rechtsstaat en de mensenrechten, die de grondwaarden van de Europese Unie vormen, als de doeltreffendste manier om terrorisme te bestrijden,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 16
Punt A octies (nieuw)

A octies ***is van mening dat in de gevallen waarin in overweging is genomen in de bestrijding van terrorisme wederrechtelijke middelen te gebruiken die in strijd zijn met de rechtscultuur van de Europese Unie, terrorisme in stand is gehouden en aantrekkelijker is gemaakt,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 17
Punt A nonies (nieuw)

A nonies ***is de mening toegedaan dat de wederrechtelijke activiteiten (extraordinary renditions) die hebben plaatsgevonden op het territorium van de Europese Unie of waarbij Europese burgers of personen die wettelijk ingezetenen zijn betrokken zijn geweest, beschouwd moeten worden als onaanvaardbaar en in strijd met de rechtscultuur van de Europese Unie en dat deze hebben gediend om de rechtsstaat te ondermijnen,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 18
Punt A decies (nieuw)

A decies ***is van mening dat systematische controles van de lopende rekeningen van Europese burgers (de Swift zaak) die zijn uitgevoerd op grond van terrorismebestrijding een onaanvaardbare schending van de privacy en persoonsgegevens vormen,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 19
Punt A undecies (nieuw)

A undecies ***is van mening dat antiterrorismeacties uitgevoerd moeten worden op basis van volledig respect van de rechtsstaat, met voldoende bescherming van persoonsgegevens en individuele voorrechten,***

Or. it

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 20
Punt A duodecies (nieuw)

A duodecies ***is van mening dat de afgelopen jaren verschillende lidstaten op grond van terrorismebestrijding wetgeving hebben aangenomen die de proceduregaranties die Europese burgers genieten heeft aangetast,***

Or. it

Amendement ingediend door Stavros Lambrinidis

Amendement 21
Punt B

B. deze ***wil om terrorisme te bestrijden*** integreren op alle niveaus van betrekkingen met derde landen en een *vrijwillige en preventieve* strijd met deze bedreiging aanbinden door de operationele samenwerking tussen de gerechtelijke en politiële autoriteiten evenals de strijd tegen het witwassen van geld te versterken, armoede en de gevolgen

ervan uit te roeien, ***(schrapping)*** en de fundamentele rechten en de rechtsstaat te bevorderen,

Or. el

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 22
Paragraaf B

B. deze interne en externe prioriteit integreren op alle niveaus van betrekkingen met derde landen en een *vrijwillige en preventieve* strijd met deze bedreiging aanbinden door de operationele samenwerking tussen de gerechtelijke en politiële autoriteiten evenals de strijd tegen het witwassen van geld ***en de financiering van terrorisme*** te versterken, armoede en de gevolgen ervan uit te roeien, evenals werving en bekering, en de fundamentele rechten en de rechtsstaat te bevorderen,

Or. es

Amendement ingediend door Edith Mastenbroek

Amendement 23
Overweging C

C. de aandacht vestigen op het feit dat internationale samenwerking onontbeerlijk ***is*** in de strijd tegen het terrorisme, zodat het zijn ideologische, financiële en operationele basis verliest ***(schrapping),***

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 24
Overweging C

C. de aandacht vestigen op het feit dat internationale samenwerking en solidariteit absoluut onontbeerlijk zijn in de strijd tegen het terrorisme, zodat het zijn ideologische, financiële en operationele basis verliest ***(schrapping),***

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 25
Paragraaf C

C. de aandacht vestigen op het feit dat internationale samenwerking en solidariteit absoluut onontbeerlijk zijn in de strijd tegen het terrorisme, zodat het zijn ideologische, financiële***,*** operationele ***en logistieke*** basis verliest; eraan herinneren dat internationale samenwerking doorgaans voortvloeit uit de perceptie van het gemeenschappelijke karakter van de dreiging, en dat zolang bepaalde landen menen dat ze niets met terrorisme te maken hebben, de internationale samenwerking geen vruchten zal afwerpen,

Or. es

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 26
Overweging C bis (nieuw)

C bis ervoor zorgen dat antiterrorismemaatregelen worden onderworpen aan een volledig parlementair onderzoek en rechterlijke toetsing; niet accepteren dat onze bondgenoten methoden gebruiken die niet in overeenstemming zijn met internationale verdragen en mensenrechtenconventies; het gebruik van geheime gevangenissen, extraordinary rendition, marteling en onwettige gevangenneming sterk veroordelen,

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 27
Paragraaf D

D. de politieke dialoog met derde landen versterken ***(om de aanname van specifieke maatregelen te bevorderen)*** en systematisch steun van de EU aanbieden ***vanuit globaal perspectief***, zodat deze landen het verschijnsel ***in al zijn aspecten*** beter kunnen bestrijden, zowel in het preventiestadium als in dat van het *beheer van de gevolgen*, door hen daadwerkelijke solidariteit te garanderen in de vorm van noodplannen, gebaseerd op concrete, snelle en efficiënte hulpmechanismen bij aanslagen,

Or. es

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 28
Overweging E

schrappen

Or. en

Amendement ingediend door Edith Mastenbroek

Amendement 29
Overweging E

E. ***slachtoffers*** bescherming en erkenning ***bieden (schrapping),***

Or. en

Amendement ingediend door Ioannis Varvitsiotis

Amendement 30
Punt E

E. ***aandacht besteden aan*** slachtoffers van terrorisme door strategieën ***op te stellen*** die zijn ***bedoeld*** om het probleem te voorkomen en te bestrijden; en hun bescherming en erkenning te geven, waarbij men nooit mag vergeten dat de terroristen pas terrein kunnen verliezen wanneer de slachtoffers hun waarheid kenbaar maken en de samenleving naar hen luistert,

Or. el

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 31
Paragraaf E bis (nieuw)

E bis de mogelijkheid in beschouwing nemen om Hoge Commissarissen aan te stellen voor de slachtoffers van terrorisme die (in overeenstemming met de conclusies van de Agenda van Madrid) de rechten van de slachtoffers zouden handhaven en zouden helpen garanderen dat gerechtigheid geschiedt, dat de vereiste wettelijke bescherming wordt geboden en dat volledige compensatie wordt betaald,

Or. es

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 32
Overweging E bis (nieuw)

E bis erop wijzen dat tot zover moslims de grootste groep slachtoffers zijn van islamitisch terrorisme,

Or. en

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 33
Paragraaf E

E. in het bijzonder de slachtoffers van terrorisme betrekken bij elke preventie- en bestrijdingsstrategie; hun bescherming en erkenning geven ***(schrapping),***

Or. es

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 34
Paragraaf F

schrappen

Or. es

Amendement ingediend door Edith Mastenbroek

Amendement 35
Overweging F

F. indien nodig de samenwerking van de EU met de ***regeringen van*** derde landen ondergeschikt maken aan de uitvoering van structurele en institutionele hervormingsplannen die de politieke situatie moeten saneren en verbeteren en een pluralistische uitdrukking mogelijk moeten maken, zodat het gebruik van geweld niet langer als vanzelfsprekend wordt beschouwd***, maar ervoor zorgen dat gewone burgers nooit het slachtoffer kunnen worden van een dergelijke strategie,***

Or. en

Amendement ingediend door Martine Roure

Amendement 36
Overweging F

F. ***ervoor zorgen dat*** de samenwerking van de EU met derde landen ***in overeenstemming is met haar fundamentele grondslagen met betrekking tot*** de uitvoering van structurele en institutionele hervormingsplannen die de politieke situatie moeten saneren en verbeteren en een pluralistische uitdrukking mogelijk moeten maken, zodat het gebruik van geweld niet langer als vanzelfsprekend wordt beschouwd,

Or. fr

Amendement ingediend door Ioannis Varvitsiotis

Amendement 37
Punt F

F. indien nodig de samenwerking van de EU met derde landen ***(schrapping) te koppelen aan*** de uitvoering van structurele en institutionele hervormingsplannen die de politieke situatie moeten saneren en verbeteren en een pluralistische uitdrukking mogelijk moeten maken, zodat het gebruik van geweld niet langer als vanzelfsprekend wordt beschouwd,

Or. el

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 38
Paragraaf F

F. indien nodig de samenwerking van de EU met derde landen ondergeschikt maken aan de uitvoering van structurele en institutionele hervormingsplannen die de ***sociale***, politieke ***en economische*** situatie moeten saneren en verbeteren en een pluralistische uitdrukking mogelijk moeten maken, zodat het gebruik van geweld niet langer als vanzelfsprekend wordt beschouwd,

Or. es

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 39
Overweging G

G. ***onderwijs, gebaseerd op gelijke kansen, integratie en de bestrijding van uitsluiting*** serieus nemen, en op die manier financiële steun te ontnemen ***en algemene maatregelen in te stellen ter beperking van*** boodschappen van haat, onverdraagzaamheid en geweld,

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 40
Punt G

G. de pedagogische dimensie van de strijd tegen terrorisme serieus nemen, aangezien terrorisme steeds is gebaseerd op een foutieve interpretatie, vervorming en manipulatie van teksten en historische en religieuze feiten, ***en onderwijs te bieden in multiculturalisme, respect voor waarden van anderen, wederzijds begrip en interreligieuze dialoog***, en binnen de verschillende samenwerkingsvormen van de EU steeds in het achterhoofd houden dat de Unie in staat is een systeem voor basisonderwijs in het leven te roepen en op die manier alle financiële steun en/of controle te ontnemen van de organisaties waarvan men vermoedt dat ze boodschappen van haat, onverdraagzaamheid en geweld verspreiden en legitimeren,

Or. it

Amendement ingediend door Ioannis Varvitsiotis

Amendement 41
Overweging G

G. de pedagogische dimensie van de strijd tegen terrorisme serieus nemen, ***in het bijzonder met betrekking tot foutieve interpretatie***, vervorming en manipulatie van teksten en historische ***(schrapping)*** feiten, en binnen de verschillende samenwerkingsvormen van de EU steeds in het achterhoofd houden dat de Unie in staat is een systeem voor basisonderwijs in het leven te roepen en op die manier alle financiële steun en/of controle te ontnemen van de organisaties waarvan men vermoedt dat ze boodschappen van haat, onverdraagzaamheid en geweld verspreiden en legitimeren,

Or. el

Amendement ingediend door Edith Mastenbroek

Amendement 42
Overweging G

G. de pedagogische dimensie van de strijd tegen terrorisme serieus nemen, aangezien terrorisme ***vaak*** is gebaseerd op een foutieve interpretatie, vervorming en manipulatie van teksten en historische en religieuze feiten, en binnen de verschillende samenwerkingsvormen van de EU steeds in het achterhoofd houden dat de Unie in staat is een systeem voor basisonderwijs in het leven te roepen en op die manier alle financiële steun ***(schrapping)*** te ontnemen van de organisaties waarvan men vermoedt dat ze boodschappen van haat, onverdraagzaamheid en geweld verspreiden en legitimeren,

Or. en

Amendement ingediend door Giusto Catania

Amendement 43
Punt G bis (nieuw)

G bis is van mening dat de kwestie van terrorismebestrijding niet ten onrechte gekoppeld mag worden aan religieus anders-zijn,

Or. it

Amendement ingediend door Kathalijne Maria Buitenweg

Amendement 44
Overweging G bis (nieuw)

G bis ten zeerste het feit betreuren dat er praktisch geen rechtsmiddel bestaat als iemand op de VN-sanctielijst van terroristische financiering staat (krachtens resolutie 1267/1999 van de Veiligheidsraad); roept met name op tot de instelling van een onafhankelijke commissie van deskundigen op EU-niveau om de relevante zwarte lijsten met terroristen van de EU, de coherentie en de relevantie van de lijsten en de rechtsmiddelen die individuen en organisaties ter beschikking staan wanneer zij op deze verschillende lijsten worden geplaatst, te beoordelen en de benodigde procedurele veranderingen voor te stellen,

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 45
Overweging H

schrappen

Or. en

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 46
Paragraaf H

H. ***de lidstaten en de Raad voorstellen dat een gedetailleerde studie wordt uitgevoerd naar de mogelijke invloed die in sommige gevallen kan voortkomen uit de levering van openbare of particuliere financiering door derde landen voor educatieve en indoctrinerende activiteiten in bepaalde moskeeën die zich binnen de EU bevinden en dat het mogelijke nadelige effect die dit kan hebben op het samenleven, op het behoud van de waardigheid van de mensen en de bescherming van hun grondrechten wordt beoordeeld,***

Or. es

Amendement ingediend door Ioannis Varvitsiotis

Amendement 47
Paragraaf H

H. samen met de betrokken landen het probleem van de aanhoudende controle door bepaalde landen van herkomst op tal van islamitische instellingen in Europa evalueren ***(schrapping),***

Or. el

Amendement ingediend door Edith Mastenbroek

Amendement 48
Overweging H

H. samen met de ***lidstaten*** het probleem van de ***(schrapping)*** controle door bepaalde landen van herkomst op ***(schrapping)*** islamitische instellingen in Europa evalueren,

ten gunste van de financiering van moskeeën,

Or. en

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 49
Paragraaf H bis (nieuw)

H bis de staten aan te moedigen maatregelen voor te stellen die - op basis van absoluut respect van de vrijheid van godsdienst en de scheiding van kerk en staat - de best mogelijke relatie tussen godsdienstonderwijs en de grondwaarden van het samenleven en respect voor andere culturen zal bevorderen,.

Or. es

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 50
Paragraaf J

J. stroomlijnen, coördineren en tevens vereenvoudigen van de werking van de verschillende instrumenten die ter beschikking staan van de EU (*Europol, Eurojust, **(schrapping)** en Sitcen*), gericht op het opsporen en verhinderen van banden tussen het terrorisme en andere vormen van georganiseerde criminaliteit,.

Or. es

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 51
Overweging K

schrappen

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Amendement 52
Overweging K

K. de lidstaten uitnodigen om bijzondere aandacht te besteden aan de bevordering van

interculturele relaties en aan de versterking van de interreligieuze dialoog tussen alle leden van de burgersamenleving ***(in overeenstemming met wat is voorgesteld in de Alliantie van Beschavingen die is aangenomen door de VN)***, teneinde op die manier het samenleven te verbeteren, tolerantie***,*** begrip***, integratie, acties om terrorisme te bestrijden en de maatschappelijke opneming van verschillende gemeenschappen*** te bevorderen en een klimaat te creëren dat vijandig staat tegenover de uitbreiding van het fenomeen van het terrorisme***, radicalisering en de werving van terroristen,***.

Or. es

Amendement ingediend door Ioannis Varvitsiotis

Amendement 53
Overweging K

K. de lidstaten uitnodigen om bijzondere aandacht te besteden aan de bevordering van interculturele relaties en aan de versterking van de interreligieuze dialoog tussen alle leden van de burgersamenleving, teneinde op die manier het samenleven te verbeteren, tolerantie en begrip te bevorderen ***(schrapping),***.

Or. el

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 54
Overweging M bis (nieuw)

M bis acties richten op het voorkomen van radicalisering door de basisoorzaken van terrorisme weg te nemen en te focussen op onderwijs, burgerschap, maatschappelijke opneming en deelname,

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 55
Overweging M ter (nieuw)

M ter benadrukken dat de wereldwijde bevordering van democratie, de rechtsstaat en de mensenrechten de beste verdediging is tegen terrorisme; erop wijzen dat het morele gezag van onze bondgenoten en de geloofwaardigheid van de boodschap ernstig worden ondermijnd als deze grondslagen door onze bondgenoten zelf niet strikt worden nageleefd,

Or. en